

HOKKAIDO

嘆 泉 · 住好啲 · 嗜美饌

# 函館と富良野

北海道 夏の道東秘景を楽しむ

可提升↑  
私人温泉

PARK HYATT

率先入住

二世古頂級溫泉 PARK HYATT

【神秘 POWER SPOT】美瑛青池  
【薰衣草花海】富良野田園小鎮  
米芝蓮3星級【函館美景】  
新日本三景【大沼國定公園】

ファーム富田  
FARM TOMITA ONLINE SHOP

## 富良野田園小鎮 【TOMITA FARM】



行程資訊及網上報名

**[7天][夏日住好啲]國泰航空. 北海道札幌. 函館大沼. 富良野TOMITA FARM. 美瑛青池.**

**[率先入住]二世古頂級溫泉PARK HYATT溫泉650呎房間. 活蟹活魚海鮮市場. 小樽名店[福鮭]. 21 CLUB和洋鐵板燒. 全新札幌東急STREAM [可提升私人風呂]**

時令水果園. 登別水族館 MARINE PARK. 登別地獄谷+藥師如來像. 米芝蓮2星級「五稜郭公園」. 羊蹄山天然湧泉礦水. 新日本三景「大沼國定公園」. 全新商場地標COCONO SUSUKINO. 漫遊【小樽浪漫的城】. 金森紅磚倉庫地

JKK7CXA

2024年 6月9日;7月14日;8月25日;9月15日出發



可自行購買必嚐薰衣草製甜品

夏の道東秘景を楽しむ



## 富良野田園小鎮【TOMITA FARM】ファーム 富田

### 愉悅五感的薰衣草花海

不僅花田的景色鮮明迷人，起伏平緩的山丘上遍布薰衣草和其他花朵，讓空氣中充滿令人放鬆的香味。農場內販售原創的各種乾燥花、香水或精油等商品。另可自行購買必嚐薰衣草雪糕(約350日圓)、布丁(約420日圓)等等，絕不可錯過！

<https://www.farm-tomita.co.jp/cn/>



### 【美瑛青池】神秘 POWER SPOT

夢幻的青池並非天然形成，而是個美麗的偶然。樹林因美瑛川水流回堵形成一個小型湖泊，加上美瑛川中的礦物質和土砂質成份和陽光照耀，使得湖泊呈現出青綠色的色澤，而白樺樹的枯木無損青池的美，更增添幾許詩意，這種美感實在難用筆墨來形容。



### 【時令水果園】採摘水果

【7月14日起出發增遊】7月上旬至下旬為車厘子；7月下旬至8月中旬為藍莓、布祿；8月中旬至9月中旬為桃；9月上旬至10月下旬為葡萄、蘋果。



### 【大沼國定公園】新日本三景

有「北國輕井澤」之稱，湖上計有126個浮島，由18座橋連結各島，倒映在大沼湖面的駒之岳，景象秀美非常，故與九州那馬溪、靜岡三保松原並稱為新日本三景。一年四季景致充滿變化，讓您在絕美的湖光山色中享受片刻寧靜。



### 【五稜郭公園】米芝蓮2星級

【6月上旬至7月上旬賞杜鵑花；7月上旬至9月上旬賞紫陽花】日本第一座西式城廓的公園，公園一年四季都適合漫遊，可自行購票登上五稜郭塔俯瞰整個五稜郭公園(1000日圓)。

## 米芝蓮3星級【函館美景】\*包乘吊車

2011年榮獲《米芝蓮》三星級的評價，海拔高度334米的函館山提供能夠一覽函館市、海灣和周遭山區完美地點。從函館山上眺望遼闊景色，華燈初上之際，函館市內亮起的平凡街道燈光，有如百萬顆星星灑落於地上，引人入勝。

※函館美景之景觀會因前往時間而有所不同，敬請知悉。



### 【狸小路商店街】北海道最大商店街

擁有巨型拱廊的狸小路商店街，就像是個大型戶外百貨，聚集了上百家店舖，包括藥妝、伴手禮店、酒吧、拉麵店等，是人氣觀光購物據點。

### 【登別水族館】神秘的海底世界

設有可以觸摸水中動物的展覽區，和彷彿漫步海底的水中隧道，更能觀賞著名的企鵝遊行與多種動物近距離接觸，感受北海道登別水族館的獨特魅力！

### 【小樽浪漫的城】浪漫漫遊

小樽是座幻境般的小城，由專人帶領前往浪漫古運河遺跡、水晶音樂城、北一硝子館等著名景點或選擇自行前往心儀行程(如前往人氣HELLO KITTY CAFE、SNOOPY茶屋朝聖)。



**NEW**

### 【COCONO SUSUKINO】全新複合商廈地標

在2023年秋季盛大開幕，位在北海道薄野鬧區，集結餐廳、購物區、酒店、超市、藥妝店、電影院、遊戲中心等應有盡有。其中最新吸引人的就是前身為SEGA遊戲中心的GIGO，店內將會設置眾多最新最好玩遊戲機台，不論是小孩或是大人都能玩到不亦樂乎。設施頂樓就是SAPPORO STREAM HOTEL，吃喝玩樂一口氣都能在這裡全部實現。

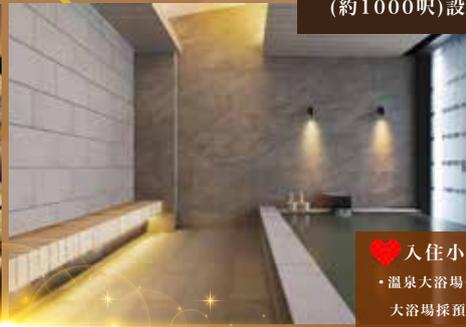


# 率先入住「二世古頂級溫泉」

酒店坐落在景色怡人的自然景致當中，坐擁二世古安努普利山脈和羊蹄山的壯麗景色。酒店呈現悉心佈置的藝術陳設及精緻料理，並展現當代設計風格。設計低調又不失奢華，所有客房窗戶採用落地大玻璃，戶外景致一覽無遺。客房面積高達650呎，有免費WIFI。設有溫泉大浴場、室內泳池、SPA、婚禮教堂等設施。



↑ 可以每位每晚HK\$3500提升私人溫泉套房 (約1000呎)設有半露天風呂, 享受私人泡湯時光。



### ♥ 入住小貼士

- 溫泉大浴場位於酒店大樓的大堂樓層, 開放時間為 6:00-22:00。大浴場採預約制(50分鐘), 請掃描房間內二維碼進行預約。
- 室內泳池開放時間為6:00-22:00, 健身中心為24小時開放。
- 若想在爐端燒Robata 或 鐵板燒Teppan進餐, 請最少3天前預約。



## 【嚴選北海道時令食材的美味盛宴】

品嚐美食是了解一個地方文化的方法之一。當季和當地食材永遠是優質美食的保證, PARK HYATT匯集了7個世界級的異國餐廳, 讓您不必環遊世界就能輕鬆品嚐名廚的手藝, 包括米芝蓮法餐Molierie Montaigne與壽司餐廳Sushi Mitsukawa, 以及廣受歡迎的日式料理爐端燒Robata, 鐵板燒Teppan, 意大利料理Olivio, 粵式和四川菜館 China Kitchen, 還有 The Lounge, 讓您全天輕鬆享用西式與日式料理。

# 宿泊美食

入住森の空庭/「綠の風」和洋室，可以每位每晚HK\$2000提升「綠の風」私人溫泉套房+晚餐(房間約760呎)



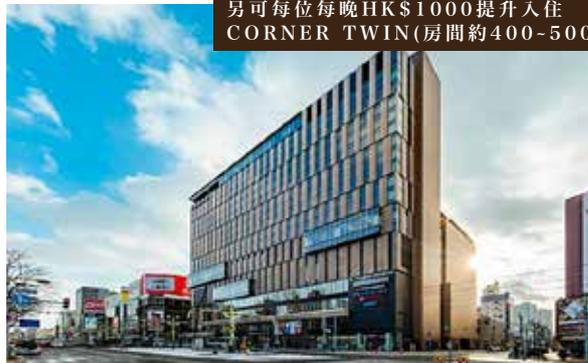
## 【北湯澤「綠の風」/「森の空庭」】



【北湯澤「綠の風」】在北湯澤豐富的自然景觀包圍中，靜靜的享受浸泡溫泉帶來的舒適。

【北湯澤「森の空庭」】大自然與開放感十足的南國海灘融合，擁有全日本面積最大的露天風呂，泉質為單純泉。

另可每位每晚HK\$1000提升入住CORNER TWIN(房間約400-500呎)



## 2024 GRAND OPEN 札幌東急STREAM酒店

位於全新商場地標「COCONO SUSUKINO」的高層。除了時尚的室內設計外，燈光效果、空間設計、溫馨舒適的環境會讓客人感受到北海道和札幌的自然、文化和歷史。還有地理位置極佳，步行到狸小路只需要約5分鐘。



## 北海道壽司御膳 小樽名店【福鮎】

店裡的海鮮都是從小樽附近海域捕撈的時令食材，以新鮮為最高原則，嚴格挑選。根據天氣情況有所不同，每天都會常備大約30種新鮮食材，有時候還會有漁民直接送來的特殊海鮮食材，是在其他地方無法品嚐到的。



## 21 CLUB 和洋鐵板燒

21 CLUB位於Premier Hotel 25樓，從離地約100米的高處可以欣賞到璀璨夜景的迷人空間。廚師在您眼前精心烤製最優質的霜降和牛，並嚴選時令食材，讓您品味鐵板燒的美味佳餚，盡情享受和牛的鮮美，同時滿足視、聽、嗅、味感官，可謂極上享受。

※圖片僅供參考。

7天行程

酒店 備註 7 8

<p><b>DAY 1</b></p>	<p>香港 ✈️ 札幌新千歲空港 ~ 溫泉鄉</p> <p>※入住北湯沢「森の空庭」, 可享用人工溫泉沙灘(備有遊艇、氣泡池及滑梯等遊樂設施。請帶備泳衣)</p> <p>入住北湯沢「森の空庭」/「綠の風」和洋室(房內不設私人溫泉),</p> <p>可以每位每晚HK\$2000提升「綠の風」私人溫泉套房及晚餐(個室內享用會席料理)。</p> <p>5歲以下之膳食為兒童餐, 敬請知悉 備註 12</p> <p> 午餐 航機上  晚餐 和洋自助餐 / 溫泉御膳 備註 11</p>	<p>北湯沢「綠の風」溫泉 和洋室 (房內不設私人溫泉)</p> <p>或</p> <p>北湯沢「森の空庭」溫泉</p>
<p><b>DAY 2</b></p>	<p>*7月14日起出發增遊時令水果園 🍓 7月上旬至下旬為車厘子;7月下旬至8月中旬為藍莓、布林;8月中旬至9月中旬為桃;9月上旬至10月下旬為葡萄、蘋果 備註 18</p> <p>~ *登別水族館MARINEPARK 🐬 近距離觀賞皇帝企鵝;海底隧道內觀賞海中生物</p> <p>~ 活蟹活魚海鮮市場 🦞 可親自選購長腳蟹、毛蟹、龍蝦、鮑魚等等</p> <p>~ 登別地獄谷+藥師如來像 徒步於600米長步道上, 近距離感受地獄谷魅力</p> <p>~ 溫泉鄉 🌋</p> <p> 早餐 酒店內  午餐 [北海道代表] 風味石狩鍋 備註 15  晚餐 和洋刺身壽司自助餐 / 日式御膳</p>	<p>[2晚]</p> <p>函館万惣BANSO溫泉</p> <p>或</p> <p>函館站前LA'GENT (設有溫泉設施)</p> <p>或</p> <p>函館大沼PRINCE (設有溫泉設施)</p>
<p><b>DAY 3</b></p>	<p>函館朝市 聚集了250家各式攤商, 生鮮海產、蔬菜果物、南北乾貨等非常熱鬧</p> <p>~ 大沼國定公園 與九州那馬溪、靜岡三保松原並稱新日本三景</p> <p>~ 米芝蓮1星級【金森紅磚倉庫地】函館灣象徵之一, 現已活化為購物娛樂設施</p> <p>~ *乘吊車欣賞米芝蓮3星級【函館美景】🚠 來回約6分鐘空中漫步 備註 16</p> <p>~ 溫泉鄉</p> <p>※ 函館美景之景觀會因前往時間而有所不同, 敬請知悉。</p> <p> 早餐 酒店內  午餐 函館朝市內 自選自費 喜愛膳食  晚餐 和洋刺身壽司自助餐 / 日式御膳</p>	
<p><b>DAY 4</b></p>	<p>特拉普派修道院 120年歷史的日本首間天主教女子修道院, 歐風建築洋溢著異國情調</p> <p>~ 米芝蓮2星級【五稜郭公園】🌸 6月上旬至7月上旬賞杜鵑花;7月上旬至9月上旬賞紫陽花 可自行購票登上五稜郭塔俯瞰整個五稜郭公園(約1000日圓)備註 13 14 ~ 二世古</p> <p>※按報名先後次序, 可代預約晚餐座席。</p> <p>請於報名時提出喜歡的餐廳 (Robata、Teppan、Sushi Mitsukawa、The Lounge)以及人數。</p> <p>餐廳資訊請瀏覽: <a href="https://rb.gy/jpza1">https://rb.gy/jpza1</a></p> <p> 早餐 酒店內  午餐 ✓  晚餐 【酒店內自選自費】 創作料理 / 西式料理 / 日式鐵板</p>	<p>二世古頂級</p> <p>PARK HYATT HANAZONO溫泉 (約650呎)</p> <p>↑【可每位每晚HK\$3500提升私人溫泉套房 (約1000呎) 備註 12 17</p>
<p><b>DAY 5</b></p>	<p>♥ [細心安排約 11:00 出發]</p> <p>羊蹄山(一嚐天然湧泉礦水)</p> <p>~ 漫遊【小樽浪漫的城】由專人帶領前往浪漫古運 河遺跡、水晶音樂城、北一硝子館等著名景點或選擇自行前往心儀行程(如前往人 氣 HELLO KITTY CAFE、SNOOPY 茶屋朝聖)</p> <p>~ 札幌 ~ 薄野不夜天 市中心極繁華地區, 有居酒屋、卡拉 OK、餐廳等眾多店舖</p> <p>※入住「札幌東急 STREAM」, 可每位每晚HK\$1000提升入住 CORNER TWIN(房間約400-500呎) 備註 12</p> <p> 早餐 酒店內  午餐 [福嶺] 北海道壽司御膳 備註 15  晚餐 札幌 自選自費喜愛膳食</p>	<p>[2晚]</p> <p>札幌 FAIRFIELD by MARRIOTT</p> <p>或</p> <p>【2024 年 GRAND OPEN】 札幌東急 STREAM</p> <p>↑【可提升 400-500 呎 CORNER TWIN 房間】</p>
<p><b>DAY 6</b></p>	<p>富良野田園小鎮【TOMITA FARM】🌸 繁花似錦的季節6月至10月觀賞不同的花卉:</p> <p>6月風信子和玫瑰;7月薰衣草和雛菊;8月金盞花;9月醉碟花;10月大波斯菊等美麗花海 備註 13</p> <p>~ 美瑛青池 湛藍色池水與枯木構成的絕美景致</p> <p>~ 狸小路商店街 北海道最大商店街, 人氣觀光購物據點</p> <p> 早餐 酒店內  午餐 富田花園內 自選自費喜愛膳食  晚餐 [21 CLUB] 和洋鐵板燒 備註 15</p>	
<p><b>DAY 7</b></p>	<p>全新複合型商場【COCONO SUSUKINO】🛍️ 地下1至2樓為大型超市;1至2樓為大型流行時尚商品及藥妝雜貨店;3至4樓為美食廳及SEGA遊戲中心;5至6樓為綜合電影院</p> <p>~ 札幌新千歲空港 推介好去處:「北海道本舖」可購買清酒、拉麵、粟米、和菓子等;「LeTAO」人氣的芝士蛋糕;「Calbee+」, 有多重限定口味 ✈️ 香港</p> <p> 早餐 酒店內  午餐 自選自費喜愛膳食  晚餐 航機上</p>	<p>【札幌入 ~ 札幌走】 🌏 國泰</p> <p>香港 09:00 ~ 11:00 ▶ 札幌 14:30 ~ 16:30 CX</p> <p>札幌 16:00 ~ 18:00 ▶ 香港 20:35 ~ 22:30 CX</p>



備註

牌照號碼:350217 JKK7CXA(JUN)-ITX2024 製表日期: 09 JUL 2024

- 01)如未能入住行程表上之酒店，將會安排同級或提升更好之酒店。最終以旅團集合資料/當地安排為準。
- 02)如未能安排行程表上之餐食，將會安排類同或同等價值之餐食；如未能安排行程表上之景點，將會安排其他景點或退回費用。  
最終以旅團集合資料/當地安排為準。
- 03)設施/景點/餐廳之營業時間及價格僅供參考，請以官方公布資訊為準。
- 04)須購買「縱橫旅安心」旅遊保險，已涵蓋醫療保障，以策萬全，安心出行。
- 05)旅行團服務費, 每人每日 HKD180。
- 06)所有出入境、簽證、隔離、檢疫、疫苗、行程安排之措施，均以當地及香港政府公佈為準。
- 07)溫泉酒店晚餐，以酒店當天安排為準。如報名時為單人，需繳付單人房附加費。
- 08)酒店 WIFI 上網服務及收費由酒店提供及公佈為準，請退房時支付有關上網費用。
- 09)行程安排及航班資料以旅團集合資料為準。航班時間以航空公司最終確認為準，恕不另行通知。
- 10)行程、膳食內容及住宿次序如有改動，以當地接待安排為準。✳ 不設停留改期返港。
- 11)第一天之溫泉酒店晚餐或會因航班時間而改為酒店以外地方享用，膳食內容或會有所更改，一切以當地為準。
- 12)入住「綠の風」私人溫泉套房，第 3 位或 5 歲以下(佔床)均作成人計算，需附加 HK\$2000(3 人同房)、5 歲以下(不佔床)只需附加 HK\$1000。  
5 歲以下(不佔床)小童，只需附加成人價錢的一半(HK\$250)。如第 4 位是 5 歲以上小童，請提升多一間房間。  
其餘提升房間第 3 位如是 5 歲以下(佔床)均作成人計算(3 人同房)，5 歲以下(不佔床)只需附加成人價錢的一半。  
後加床位為梳化床(SOFA BED)或榻榻米布團(TATAMI);最終可否提升，出發前確認為準。  
若房間已滿將退回有關費用，唯客人不可藉此退出。
- 13)時花資料只供參考，盛放視乎天氣有差異，敬請注意。
- 14)請自行決定是否參加自費活動。
- 15)如因坐席關係/預約滿席/食材供應等影響，將有可能改為其他餐廳享用(日式御膳 或 其他膳食)。
- 16)函館山吊車如遇設備檢修/臨時運休/天氣原因而停運，乃迫不得已之情況，將改用巴士到山頂欣賞函館美景。
- 17)溫泉大浴場/泳池營業時間為 6:00-22:00。前往泳池，需自備泳衣，酒店不提供租借服務。
- 18)水果園內按季節而提供採摘水果之種類、產量多少視乎當地天氣變化而有所不同，如未能滿足客人之預期，敬請見諒。  
如因預約滿席/水果園不能供應水果，將退回有關費用。
- 19)所有宣傳物資顯示之價格是成人佔半間房。
- 20)團費包括來回經濟客位機票。
- 21)團隊將安排持牌領隊全程隨團。



「縱橫旅安心」  
旅遊保險

提升膳食項目表，詳情請瀏覽 <https://reurl.cc/eLZXyQ>

指定代理:  
  
Licence No. 351028

更快捷·更方便·更全面 電話報名中心  
**34430880**  
WWPKG.com.hk  
牌照號碼 350217

■ 尖沙咀 ● 廣東道28號力寶太陽廣場7樓703室 (港鐵站A出口)  
■ 銅鑼灣 ● 百德新街恆隆中心7樓712室 (港鐵站E出口)  
■ 荔枝角 ● 長順街15號利來中心 D2 PLACE TWO 8樓C室 (港鐵站D2出口)

**縱橫遊**  
[www.wwpkg.com.hk](http://www.wwpkg.com.hk)